

Pɔl saba syāṅ wuhu kaplāṅ Tesalonifa ye

Syaha fla

¹ Ndoo Pɔl tesē Silaasyi ne, Timuti ne, wii me too saba nwo yrūhū nɔ wāā ye kē, yii Yesu kāndeyārfa yawāhāfa mpāy tee ma Tesaloni wo, ma seefar le wo Tuhufua Yāhā ne tesē wo Yīṅfua Yesu Crise ne. Wo syaha ma ye ye. ² Wo Tuhufua Yāhā tesē wo Yīṅfua Yesu Crise ne, ke ke kayī wāā ye kē tesē ke yrīṅ ne.

*Wāfāy naa bye ne, Tesalonifa ka yahasee ye
Yesu kānde wo*

³ Wo nna, yii mpāy ye n yār Yesu kānde wo, kaa n taha ye Yesu wāta wī na ye Yater, kaa maha n taha ye bye ntāṅ wādye wī na yii tāy. Wo yai wo naa syaha wāā Yāhā kē yalebye loo nde wī na. Le sronṅ wo naa loo pye. ⁴ Loo ne, wo ne naa ye wī pāā Yesu kāndeyārfa yawār tebehe wo, wo naa ye sey wo yee, nawee- pe sya ye nuhu le Yesu kapāyī wī na, wāfāy ke maha ma ye na, loo naa bye ne, ye ye laam yīn, ma n yār le Yesu kānde wo laantee nen ne. ⁵ Wii ma loo yāṅ u ga cā u yee, Yāhā ga ba nawee- sāhā ke kasāhā tii ne te sronṅ. Tee mii, ye wāfāy sya le kapāyī wī na, Yāhā ga ba yee ye wī na ke yee, ye yai Yāhā Yai ne.

⁶ Ye sē yāā, lii le sronṅ, loo ne Yāhā ga ba pye: Mpāy pe ye nuhu yagaa Yesu wī na, Yāhā ga ba

pe bye pēn. ⁷ Yii mpāy tee ma wāfāy wo Yesu wīi na yagaa, Yāhā ga ba wūū wāā ye kē, wo bya ne. Yāhā ga ba loo pye yaliile wo Yīŋfua Yesu ga ba yir yāhāyīŋ na, u naa n pai u yāhāyīŋ tēnlēhe ye ne, u yāhāyīŋ tēnlēhe mpāy pe ma fānga ne. ⁸ U ga ba naa n pai mii naa dyaŋ ke u gbey le, kacān wee ke wāyēhe na ye. U ga ba pa nawee- wāpēn wīi na. Mpāy pe sē n ke pe Yāhā cā ye tesē mpāy ne pe sē wo Yīŋfua Yesu kapāyīi sya ye, u ga ba poo pēn. ⁹ Pe wāpēn ga ba pye lii ne Yāhā ga ba pe wīi pye klaha- tāŋ, pe saa maha yō yāā ye. Yāhā ga ba yer tā pe na, pe saa waha crā Yīŋfua na ye, pe saa waha u fānga nayōr yāā ye. ¹⁰ Koo ngīi ga ba pye per gii Yīŋfua ga ba dur ba; u ga ba pa pe n ba naa u sey u fānga wīi na, u fānga gii ke n yāā mpāy na pe ma u wām. U ga ba pa pe n ba naa u miingbāŋ yee mpāy bye wīi na, pe u ta pe Yater, tesē yii bya ne, tee wo yē kaplāŋ sya ma Yesu ta ye Yater.

¹¹ Loo ne le wo ta wo Yāhā nar ye wīi na yalebye. Yāhā ke ye yee, ye naa ye troho tāhā mii syi, wo ke nar, ke fānga le ye laam wo, ye n waha naa ye troho tāhā koo syi. Wo maha ke nar, ke ke fānga ter wāā ye kē, ye n waha naa ke laantār wīi pye. Tee Yesu ta ye Yater, kai- nkāy tee yai ye naa n pye, n Yāhā nar, ye waha naa ke pye Yesu fānga kāmāy na. ¹² Ye ma loo pye, pe ga ba Yīŋfua Yesu myaha sey ye wīi na. Pe ga maha ba naa ye bya sey u wīi na. Yāhā tesē wo Yīŋfua Yesu Crise ne pe kayīi lii pye ye kē, loo ne tē ye yar.

2

Kai lii le ga cãã pye Yesu wãdurbaŋ yaha

¹ Wo nna, wo Yĩnfua Yesu Crise wãdurba wĩ na tesẽ wii wãwãã wĩ ne u tãŋ, waa ye yar waha nde ne: ² Ye ma syi waa n waha ye kar yaha u yee, Yĩnfua wãdur per nɔ wa, u ye ta ye laam n wlãhã nii ye ye, ye n maha kuee naa ntãŋ cɛr yalebyɛ ye. Waa ma sya loo nde pãã ye ye ma yee, Yãhã kapãn ne le dye u laam wo, ye ma n luhu u ye ye! Waa ma sya maha loo nde pãã ye ye yaliile wo, tuu ma u nawee- klaha Yãhã kaplãŋ ne, ye ma n luhu u ye ye! Waa ma sya maha yee, wii gɛ kẽ too loo nde yrũhũ le saba waa wo, ye ma n luhu u ye ye! ³ Ye ma syi waa ter n ye kar yaha kapãn laa syi ter gɛ ne ye! Ye sã yãã, nawee-busãã ga Yãhã wĩ sye. Tesẽ, wii u ma napee ma yee, woo kalaa wee Yãhã na ye, woo ga yi wa, woo wii u wĩ ga ba pye klaha- tãŋ. Koo kate-syãŋ ngĩ ga cãã pye wa, Yĩnfua n cã pa. ⁴ Wii u ma napee, u ma ba yi, u ga ba sye, nawee- ma n naa diŋ yi ngaa ter kẽ ye, pe ma n maha naa Yãhã sey ye. U ga ba u ya ta Yãhã gɛ draha wo, u sya ga dye Yãhã kangbãŋ laam wo, u tege nii nangbãŋ dyaŋ, tuu yee woo gɛ kẽ tuu ma Yãhã. ⁵ Yaliile tẽ pye ye ne, n sã naa kai- ngĩ pãã la ye ye?

⁶ Laa -sã ma le ta kai- ngĩ saha pye yagaa ye, ye le cã. Yãhã ke yaliile ta, u napee ga ba yi loo yale wo. ⁷ Sãndãpee yĩnfua tuu ta yagaa nawee- n nii Yãhã kãnde wãŋãr sye, ye sã le yãã la? Wii tuu -sã ta u napee saha yi yagaa ye, u ga kuee loo na Yãhã n ba u gbe kãã. ⁸ Yãhã ma ba woo gbe

kāã, ke ga ta u napee n yi, wii tuu Yāhã kãnde sye kueekuee. Yĩŋfua Yesu ga ba u boo u yẽ tefay ne. U ga ba u wĩĩ pye klaha- tãŋ u wāpaŋ nagboho nayōr ne. ⁹ U napee ma ba yi, sãndāpee yĩŋfua ga ba fãnga wãã u kē, u n naa yēkã wũhũ ter bye pye tesē kangbãhã ter bye ne, u naa nawee- wlaŋ pe n sya yee, u ke pye Yāhã kãmay na. ¹⁰ U ga ba kawar ter bye ta u naa nawee- plaha le ne. Poo nawee- mii, le cĩinde kapãn sē naa n tãy pe ye ye, cĩinde kapãn lii le ne ga waha pe sya yaha. Pe le sye, koo kē u napee ga waha naa pe plaha. ¹¹ Pe le cĩinde kapãn sye, loo ne Yāhã ga ba fãnga gaa ter ta ke n yia pe na, ke pe ta pe n kuee yai tãŋ u napee kawar wo, kawar rii pe ba te sya ma yee cĩinde ne. ¹² Loo na, mpãy pe le cĩinde kapãn loo sye, tesē lii le sē sron ye, pe ma maha loo yigi klue sũ nuhu ne, Yāhã ga ba pe pēn.

Pɔl u lii ke Tesalonifa wũ na

¹³ Ma -sē yee yii poo na, wo nna, ye wũ n tãy wo Yĩŋfua ye. Wo syaha wãã Yāhã kē yalebye ye wũ na; wo yai wo naa loo pye. Ye sē yãã, ke kai-bye fegbecãã na, Yāhã bii ye yãŋ yi wa, koo ga ye sya yaha. Yāhã Yrã ye laam ta pe n nii gbegbe, ye maha le cĩinde kapãn yigi klue sũ, Yāhã koo kate- syāŋ ngũ ta, ma ga ba ye sya yaha. ¹⁴ Yāhã ye yee ye wãsyayaha wũ na le kapãyĩĩ kãmay na, Yesu kapãyĩĩ lii too pãã ye ye. Loo na, ye ga ba ye Yĩŋfua Yesu nayōr ter yãã. ¹⁵ Wo nna, -ye yii plãhã, ye kuee Yesu kãnde wo! Too ye klaha kai- nkãy ne too yrũhũ nɔ wãã ye kē saba laam wo, tesē kai- nkãy ne too naa ye klaha yaliile wo

too pye ye fla na, ye ma n tyii koo wĩ nen laa gɛ n faha ye na ye!

¹⁶ Wo wĩ n tǎy wo Tuhufua Yǎhǎ ye tesē wo Yīŋfua Yesu Crise ne. Ke ke laantār wĩ pye wo kē ma wo laam yīn. Ke maha wo ta wo n koho taha yaha cīinde yrǎ na, lii wākuayǎǎ wee le na ye. ¹⁷ Wo ke nar, koo tesē wo Yīŋfua Yesu ne, ke nuhu le ye laam wo, ke ye ta ye n naa kayūhū pye, kaplāyūhū ke maha naa n yi ye yē wo.

3

Yǎhǎ wānar fla

¹ Wo nna, -ye naa Yǎhǎ nar wo kē, nawee-busǎǎ n waha wo Yīŋfua kapān yǎǎ luhu, pe le sya pe naa pe troho tǎhǎ le yor wo, nawee- n naa le miingbāŋ sey. ² Nawee- mpāy pe sē n sroŋ ye, ma maha pee, -ye naa Yǎhǎ nar, ke n wo yi kǎǎ pe fānga koho wo. Ye sē yǎǎ, nawee- bye sē me pe Yesu ta pe Yater ye. ³ Wo Yīŋfua sroŋ, u sē u yē kapān dur ye. U ga ba ta, ye n naa yii plāhǎ u kǎnde wo. U ga ba naa n sēŋ wo na, wo ma n gbe Setane sǎndāpee yīŋfua namihi wo ye. ⁴ Yīŋfua tuu lii pye ye kē, le wo laam yīn. Wo cǎ too ye yar lii ne, loo ne tee n pye, ye saa dur yi yǎǎ le wo ye. ⁵ Wo Yīŋfua nar, u ta ye n cǎ ye ntāŋ dye Yǎhǎ tǎy tesē ke wĩ gboho ye laam wo. Wo maha u nar, u ye ta ye n naa ye laam yīn wǎfǎy laam wo u Yǎhǎ Yīnɛfua Crise wǎŋ syi dyaŋ.

Ye yai ye naa tēn tē!

⁶ Wo nna, waa ye yar waha nde ne wo Yīŋfua Yesu Crise myaha ne: Ye nampyeŋ- mpāy pe nii napar ya pye, ma maha yee, pe saa naa pe troho

tāhā le kānde wo ye, kānde lii too yar ye na, ye ma n ye kai- wāā naa n pye pe ne ye. ⁷ Tee yai ye naa lii pye ye troho wātāhā ter n nii wo wāṅ syi dyaṅ, ye le cā. Too pye ye ne, ye cā ma yee wo sē naa napar pye ye. ⁸ Wo sē ba ta, waa n naa wo yē woo faa ye. Wii gε naa tēn tē wii ya ma sya naa n fāy cīinde wāfāy, wo sē naa n kε yii waa gε n naa n fāy wo yē wāwoo wīi ne ye. ⁹ Wo ne ga waha tyii, ye n naa koho le wo ye, ye naa kai- nkāy pye wo kē faa. Ya'a yāā too loo sye, wo naa n kε wo kānyīi yar ye na, ye n yāṅ wo na, ye naa ye troho tāhā wo wāṅ syi dyaṅ. ¹⁰ Ye cā ma yee, too pye ye fla na, wo naa ye yar ma yee, wii ma yee, u saa naa tēn tē ye, woofua sē yai u naa n di ye. ¹¹ Ya'a yāā wo kai- ngīi pāā ye ye, wo le luhu ma yee, ye laam wo, mpāy ma pe napar pye, pe sē waha pe ya yē gε woo pe ya ya ye, ma -sē pe yē le nawee- kai- wo. ¹² Poofa mii, waa pe yar waha wīi nen nde ne: Pe naa tēn tē yalebyε pe naa pe yē digi kε pe ya ya, pe waha naa n di yaryar. ¹³ Yii poo na, wo nna, ye ma n fāy yāā kayīi wāpyeṅ ne ye! ¹⁴ Kai- nkāy too yrūhū yar ye na saba nwo laam wo, wii ma yee u sē koo pye ye, ye byε ye naa u pyer yāṅ, ye ma n naa u yē le ye kai- wo ye, fyar n u yigi le ne. ¹⁵ Ye ma n -sē yee, yaa u tee naa n pye mii u ma ye napīi dyaṅ ye, ye nampyeṅ kē u ne, -ye naa u yar laanyīn ne.

Syaha tesē Yāhā wānar Tesalonifa kē

¹⁶ Yāhā gii ke ma yrīṅ kēfua, ke naa yrīṅ wāā ye kē yalebyε wāwāā ya woo. Yīṅfua u naa n nii ye ne yalebya. ¹⁷ U saba kaplāṅ kuasaha nge,

ndoo Pɔl, n ke fla yrūhū nii ya, koho ne: N ye byε syar. Ye ma ra syaha kaplāŋ yãã, yaa cã ndoo n u saba yrūhū cīinde. N ta saba kuasaha byε yrūhū koo syi. ¹⁸ Wo Yĩfua Yesu Crise, u kaa taha ye byε na.

YĀHĀ NAAMBIYĀRFĀN SABA
Karaboro, Eastern: YĀHĀ NAAMBIYĀRFĀN SABA
New Testament

copyright © 1993 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Karaboro

Contributor: WBT Central Zone

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

15120496-00e2-503a-8d40-2d7cfdc1ba5b